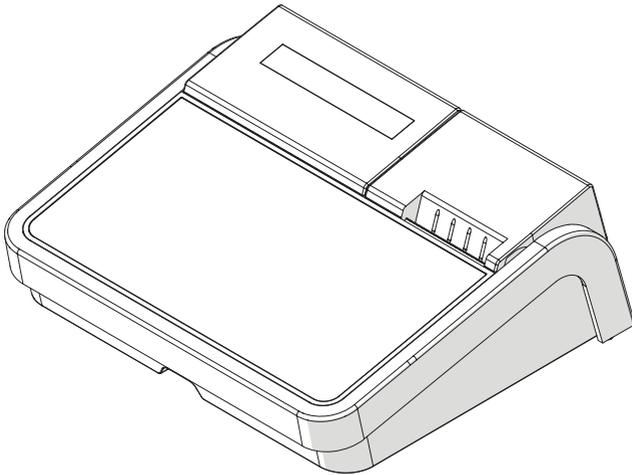




**BILL 8T**



**■ BENUTZERHANDBUCH**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1</b>	<b>Allgemeine beschreibung .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheitsmassnahmen.....</b>	<b>4</b>
	2.1 Weitere hinweise.....	5
<b>3</b>	<b>Technische eigenschaften .....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Verpackung .....</b>	<b>7</b>
	4.1 Standardverpackung.....	7
<b>5</b>	<b>Ansichten.....</b>	<b>8</b>
	5.1 Vorderansichtg .....	8
	5.2 Rückansicht.....	9
	5.3 Peripherie .....	9
	5.3.1 Ansicht der peripheranschlüsse.....	10
	5.4 Anschluss an das stromnetz .....	11
	5.5 Sicherungen .....	12
<b>6</b>	<b>Austauschen von papier und batterie.....</b>	<b>13</b>
	6.1 Austauschen der belegrolle .....	13
	6.2 Entfernen der batterien innen.....	14
<b>7</b>	<b>Einstellungen.....</b>	<b>15</b>
	7.1 Sprache und eingabe .....	15
	7.1.1 Sprache.....	15
	7.2 Hardware-tastatur .....	16
	7.3 Datum & uhrzeit.....	17

# 1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Durch die fortschrittliche technologische Forschung von RCH Germany GmbH entstand **BILL 8T**, ein innovatives System für das Management von Verkaufsstellen.

**BILL 8T** ist ein modulares Produkt, das zur Gänze von RCH Germany GmbH entwickelt, designet und gefertigt wird. Es steht für die Weiterentwicklung der Registrierkasse und gilt als ideale Lösung für alle Arten von Stores, außerdem garantiert das Produkt hohe Leistungen beim Drucken. Dank der kleinen Maße und des innovativen Designs passt **BILL 8T** perfekt in jede Art von Verkaufsstelle und wird so zu einem unabdingbaren Element Ihrer Einrichtung.

**BILL 8T** ist mit einem einfachen Kommunikationsprotokoll für den Anschluss an einen PC ausgestattet. Das Produkt verfügt über einen hochwertigen Hochgeschwindigkeits-Thermodrucker mit 90 mm/s, der 32 Zeichen pro Zeile drucken kann.

## 2 SICHERHEITSMASSNAHMEN

- ▶ Stellen Sie während der Installation sicher, dass das elektrische System mit einer angemessenen Erdung versehen ist. Die Steckdose sollte sich außerdem neben der Registrierkasse befinden und leicht zugänglich sein.
- ▶ Vermeiden Sie das längere Verwenden der Registrierkasse in übermäßig kalten oder warmen Umgebungen oder in direktem Sonnenlicht (der entsprechende Temperaturbereich liegt zwischen 0 und 40 °C).
- ▶ Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf der Registrierkasse laden.
- ▶ Vermeiden Sie das Verwenden der Registrierkasse in übermäßig staubigen Umgebungen.
- ▶ Die Registrierkasse enthält eine nicht aufladbare Batterie. Diese darf ausschließlich von einem autorisierten Servicetechniker getauscht werden.
- ▶ Die Registrierkasse enthält eine wiederaufladbare Lithium-Batterie. Diese darf ausschließlich von einem autorisierten Servicetechniker getauscht werden.
- ▶ Berühren Sie den Druckerkopf auf keinen Fall.
- ▶ Die Schneidklinge nicht berühren.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den Spannungsadapter, der im Lieferumfang der Registrierkasse enthalten ist.
- ▶ Biegen Sie das Stromkabel nicht zu stark und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- ▶ Wenn Sie den Stecker des Spannungsadapters anschließen oder trennen sollten Sie stets den Stecker selbst festhalten, nicht aber das Kabel.
- ▶ Verwenden Sie nur das zugelassene Zubehör und versuchen Sie nicht selbst Demontage-, Reparatur- oder Umbauarbeiten durchzuführen.
- ▶ Installieren Sie den Drucker auf einer stabilen Oberfläche. Wählen Sie eine feste, ebene Oberfläche und vermeiden Sie Vibrationen.
- ▶ Wir empfehlen Ihnen den Drucker von der Stromversorgung zu trennen, wenn Sie ihn über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- ▶ Verwenden Sie keine alkoholhaltigen Reinigungsprodukte, um den Schrank zu reinigen.



**Bei Fehlern oder Störungen, die die korrekte Funktionsweise des Geräts verhindern, empfehlen wir Ihnen das Gerät auszuschalten und sich für technische Unterstützung an ein autorisiertes Servicecenter zu wenden.**

## 2.1 WEITERE HINWEISE

**BILL 8T** ist mit einem Thermodrucker ausgestattet, daher muss unbedingt zugelassenes Thermopapier verwendet werden, auf dem sowohl das Zulassungs- wie auch das Ablaufdatum gemäß Anhang E angeführt ist.

Darüber hinaus muss der Nutzer die Dokumente wie gesetzlich vorgesehen an einem dunklen Ort lagern, mit einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 80 % und Temperaturen unter 35 °C, außerdem ist der direkte Kontakt mit Kunststoffmaterialien und insbesondere mit PVC zu vermeiden.

RCH Germany GmbH empfiehlt folgendes Thermopapier: Mitsubishi F 5041 oder JUJO THERMAL AF 50 KSE.

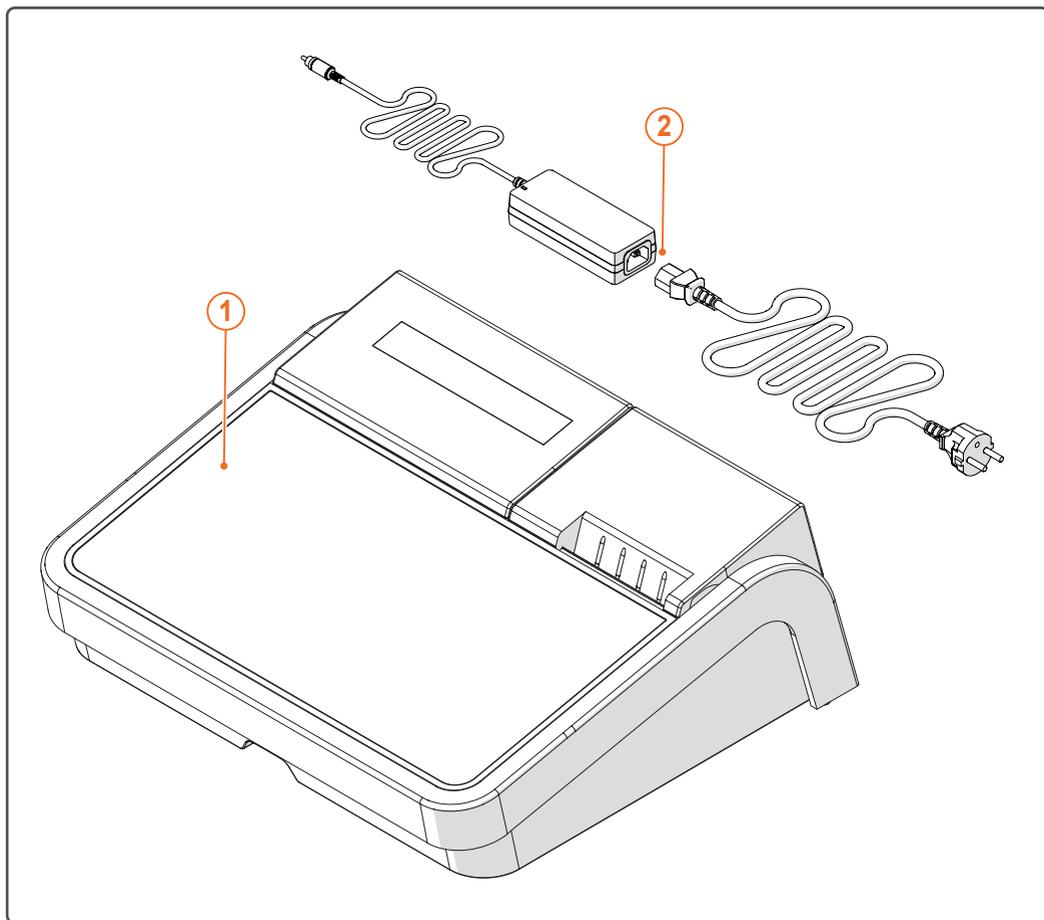
 Kompatibles Gerät

### 3 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Merkmale	Beschreibung
<b>NETZTEIL</b>	Extern, Sicherheitstyp Eingang: AC 100-240 V 50/60 Hz Ausgang: 12 V / 3,8 A
<b>BENUTZERDISPLAY</b>	LCD-Display 2x 20 Zeichen
<b>KUNDENDISPLAY</b>	LCD-Display 2x 20 Zeichen
<b>DRUCKTECHNOLOGIE</b>	Thermodrucker mit einer Auflösung von 8 Punkt/mm
<b>DRUCKAUFLÖSUNG</b>	384 Punkt/Zeile, 8 Punkt/mm
<b>DRUCKGESCHWINDIGKEIT</b>	90 mm/s
<b>PAPIER</b>	RCH empfiehlt die Verwendung von genehmig-tem Thermopapier für Registrierkassen. Dabei werden folgende Papiermarken empfohlen: Mitsubishi F 5041 oder JUJO THERMAL AF 50 KSE
<b>ABMESSUNGEN DER BELEGE</b>	Breite 57,5 mm ± 0,5 mm
<b>VERFÜGBARE SCHNITTSTELLEN</b>	1 RJ11 12V (Registrierkasse) 1 ETHERNET LAN-Anschluss 2 USB Host-Anschlüsse 1 Lesegerät für MicroSD-Karte (innen)
<b>UMGEBUNGSBEDINGUNGEN</b>	Betriebstemperatur 0-40 °C Relative Luftfeuchtigkeit 35-85 % ohne Kondensat
<b>GEWICHT</b>	1.800 g
<b>TASTATUR</b>	Touch-Tastatur auf einem 8"-TFT-Display mit kapazitiver Touch-Tastatur

# 4 VERPACKUNG

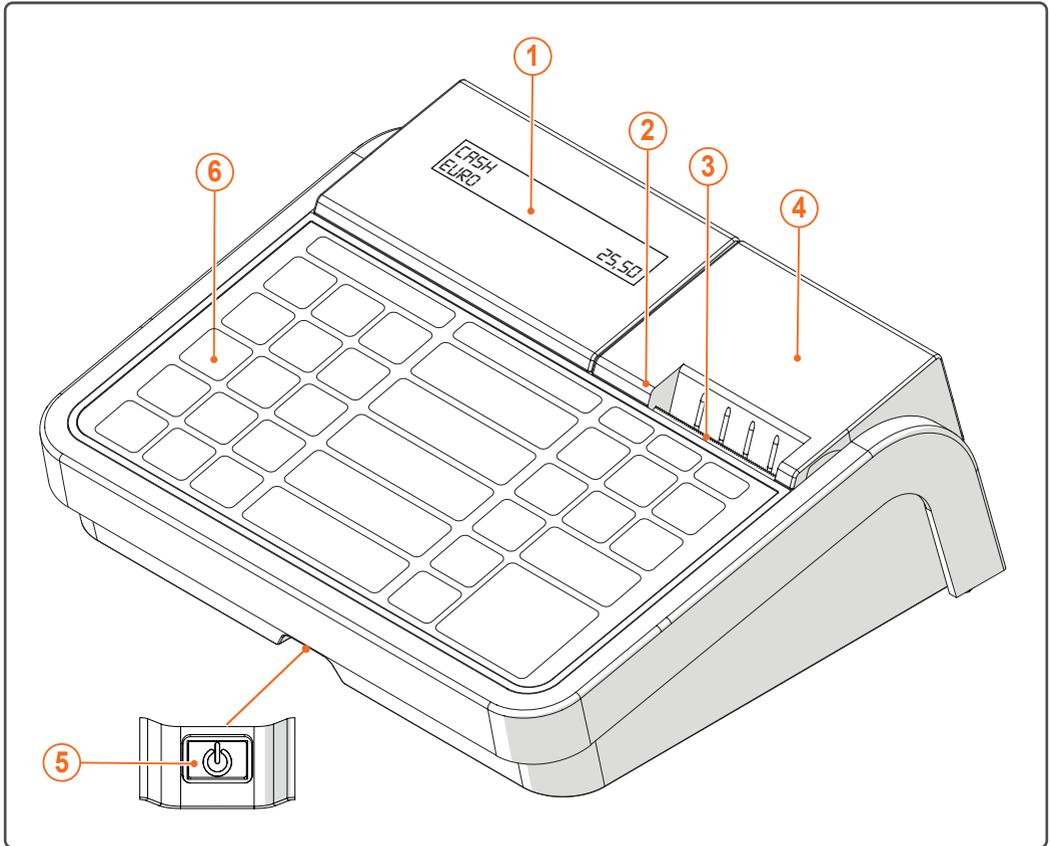
## 4.1 STANDARDVERPACKUNG



- 1 **BILL 8T**
- 2 *Netzteil und Kabel*

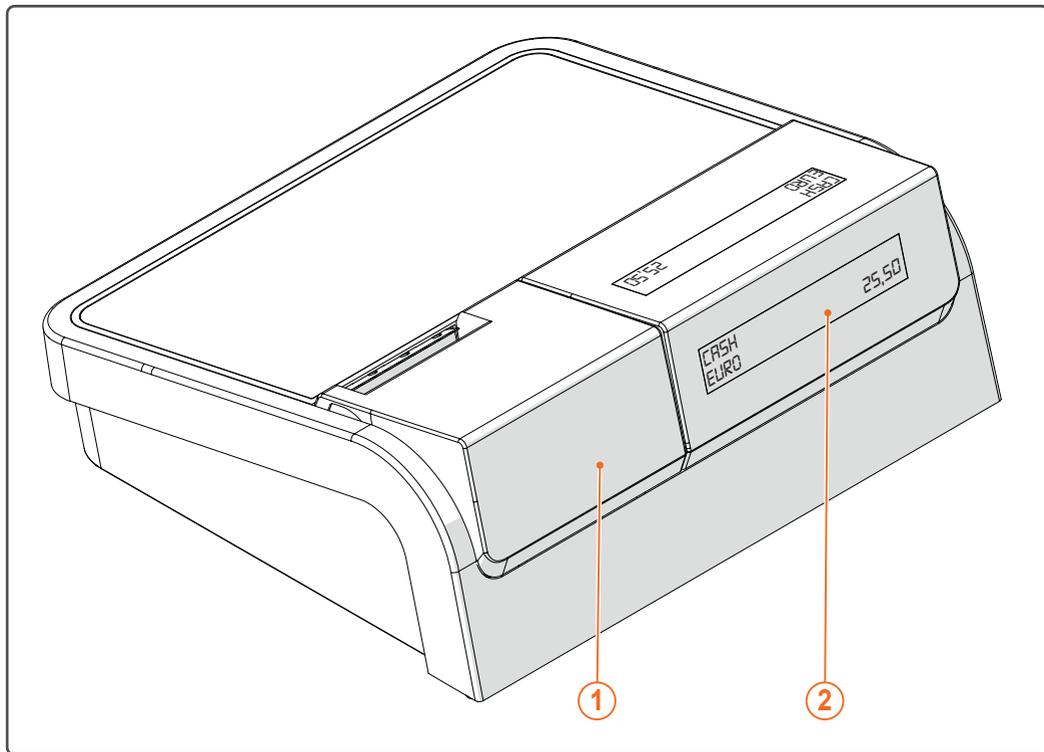
# 5 ANSICHTEN

## 5.1 VORDERANSICHTG



- 1 Bediener-display
- 2 Steuersiegel (unter der Abdeckung für die Belegrolle)
- 3 Papierausgabe
- 4 Abdeckung für die belegrolle
- 5 Einschaltknopf (Unterseite) (Den Einschaltknopf einige Sekunden lang drücken)
- 6 8"-touchscreen

## 5.2 RÜCKANSICHT



- 1 Belegrollenfach
- 2 Kunden-display

## 5.3 PERIPHERIE

Das Gerät **BILL 8T** verfügt über folgende Schnittstellen:

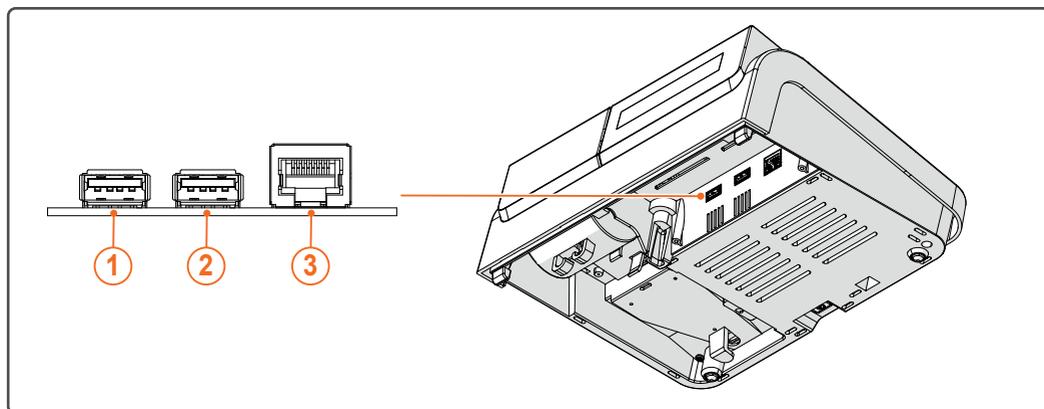
- 1 RJ11 12V (Registrierkasse)
- 1 ETHERNET LAN-Anschluss
- 2 USB Host-Anschlüsse (USB1, USB2)
- 1 Lesegerät für MicroSD-Karte (innen)

Folgende Peripherianschlüsse können verwendet werden, um externe Geräte anzuschließen:

- Kassenschublade
- Barcode-Scanner
- USB pen drives
- MicroSD-Karte

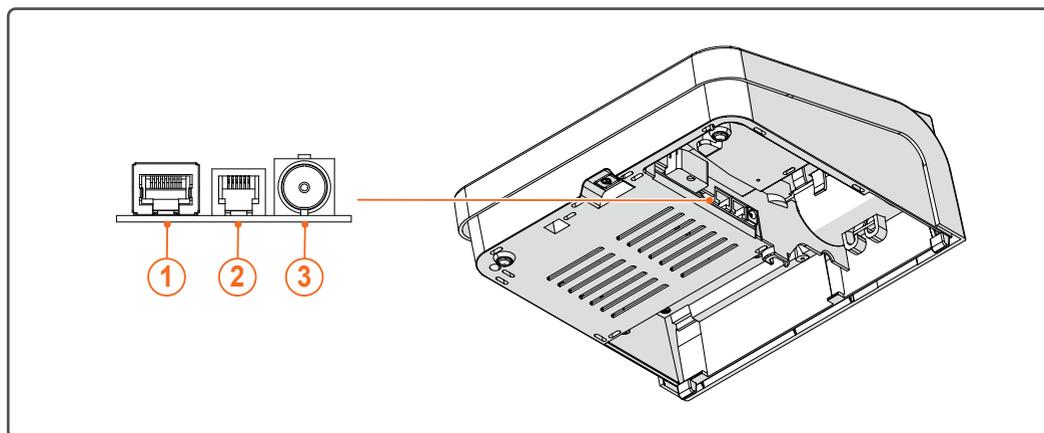
## 5.3.1 ANSICHT DER PERIPHERANSCHLÜSSE

Rückansicht der Peripheranschlüsse:



- 1 USB2
- 2 USB1
- 3 LAN

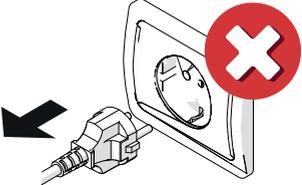
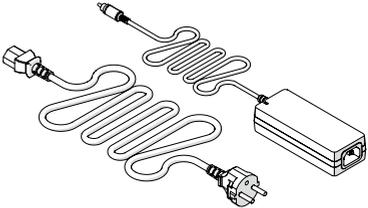
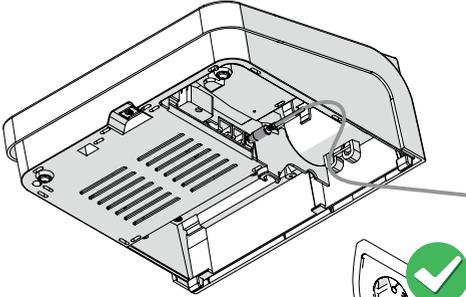
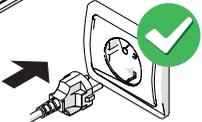
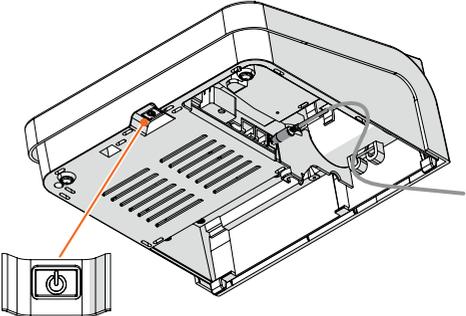
Seitenansicht der Peripheranschlüsse



- 1 COM1
- 2 Schublade
- 3 12 V

## 5.4 ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Um die Registrierkasse an das Stromnetz anzuschließen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1	Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nicht mit dem Stromnetz verbunden ist	
2	<p>Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz (beides wird vom Hersteller mit dem Gerät mitgeliefert).</p> <p>Eingang: 100-240 V 50-60 Hz Ausgang: 12 V 3,8 A</p>	
3	Verbinden Sie das Netzteil mit der Registrierkasse.	
4	Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz.	
5	Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Einschaltknopfs an der Vorderseite der Registrierkasse vein.	

## 5.5 SICHERUNGEN

Die Sicherungen befinden sich am Motherboard (Code 240335). Im folgenden Netz können ihre Position und ihre Eigenschaften ermittelt werden. Diese Sicherungen können nur von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.

1	<p>Die Sicherung F2 (3 A, verzögert) unterbricht die +12 V für alle Geräte, die mit dem Motherboard verbunden sind.</p>	
2	<p>Die Spannung (+ 12 V), mit der die Schublade versorgt wird, ist über die Sicherung F1 mit selbständiger Rückstellfunktion mit der +12-V-Versorgung verbunden (RXE075, 0,75 A).</p>	
3	<p>COM1 (CN1) verfügt über die Eigenschaft, optionale Leistung über die Sicherung F3 (RXE075, 0,75 A) mit selbständiger Rückstellfunktion außen zur Verfügung zu stellen.</p>	

# 6 AUSTAUSCHEN VON PAPIER UND BATTERIE

## 6.1 AUSTAUSCHEN DER BELEGROLLE

Die Registrierkasse ist mit einem Sensor ausgestattet, der Sie darauf hinweist, dass die Belegrolle aufgebraucht ist.

Stellt der Sensor während dem Druckvorgang fest, dass kein Papier mehr vorhanden ist, wird der Druckvorgang unterbrochen und folgende Meldung erscheint am Display.

**E60: PAPER OUT**  
Press [CL]

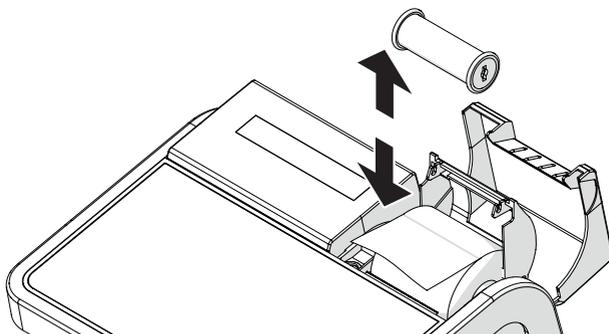
Ersetzen Sie die Belegrolle (die Beschreibung hierfür finden Sie untenstehend) und drücken Sie die Taste [CL].



**Damit Sie die Rolle nicht inmitten eines laufenden Druckvorganges austauschen müssen, empfehlen wir Ihnen den Austausch bereits dann, wenn die bunten Streifen sichtbar werden. Nach dem Einsetzen einer neuen Belegrolle können Sie weitere Artikel registrieren.**

Gehen Sie wie folgt vor, um die Belegrolle auszutauschen. Die Registrierkasse muss eingeschaltet sein.

- ▶ Entfernen Sie die äußere Abdeckung für die Belegrolle am Bedienerdisplay.
- ▶ Öffnen Sie die innere Abdeckung für die Belegrolle.
- ▶ Entfernen Sie die alte Belegrolle.
- ▶ Setzen Sie eine neue Belegrolle ein.
- ▶ Schließen Sie die innere Abdeckung für die Belegrolle im Bereich des Druckers und drücken Sie diese vorsichtig nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.
- ▶ Schließen Sie die äußere Abdeckung für die Belegrolle.
- ▶ Fahren Sie mit dem Registrieren weiterer Artikel fort.



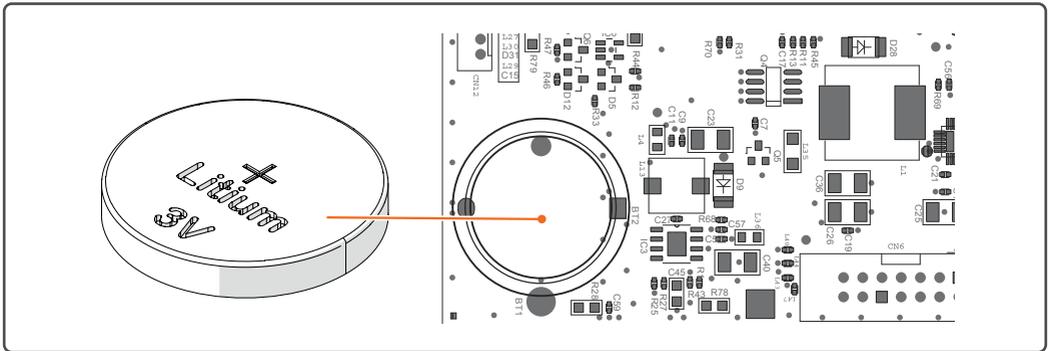
## 6.2 ENTFERNEN DER BATTERIEN INNEN



**ACHTUNG** - Der nachfolgend beschriebene Vorgang darf ausschließlich von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden

### WIEDERAUFLADBARE LITHIUM-BATTERIEN

Folgen Sie den Anweisungen, um die Lithium-Batterie vom Treibermodul des Druckers zu entfernen:



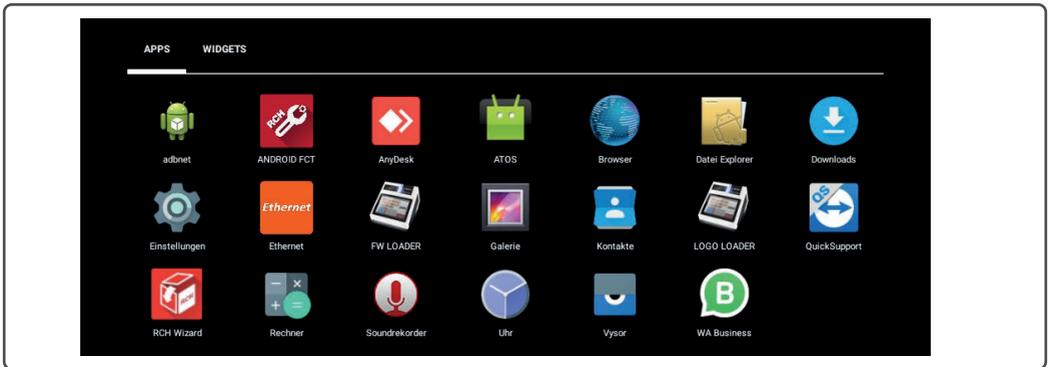
- ▶ Entfernen Sie die leere Batterie von der Trägerplatte.
- ▶ Legen Sie eine neue Pufferbatterie ein.

# 7 EINSTELLUNGEN

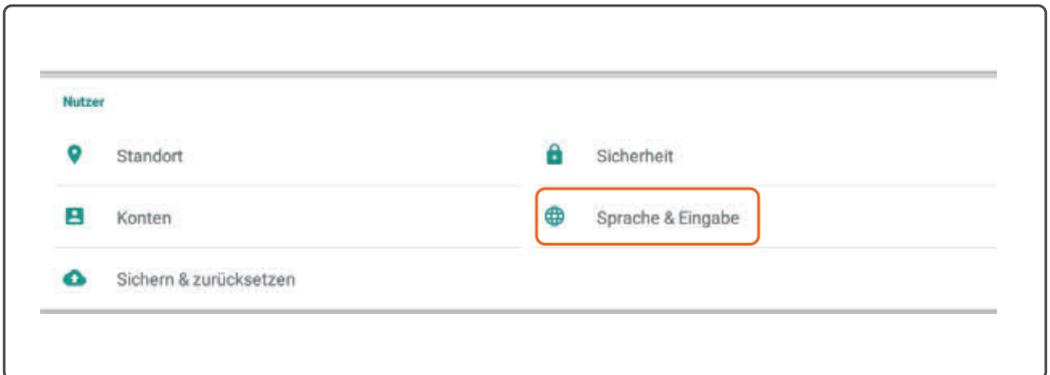
## 7.1 SPRACHE UND EINGABE

### 7.1.1 SPRACHE

Um die Systemsprache zu ändern, klicken Sie auf das Menü „Anwendung“ in der Android-Toolbar und anschließend auf „Einstellungen“:



Wählen Sie „Sprache & Eingabe“ im Hauptmenü auf der rechten Seite aus.



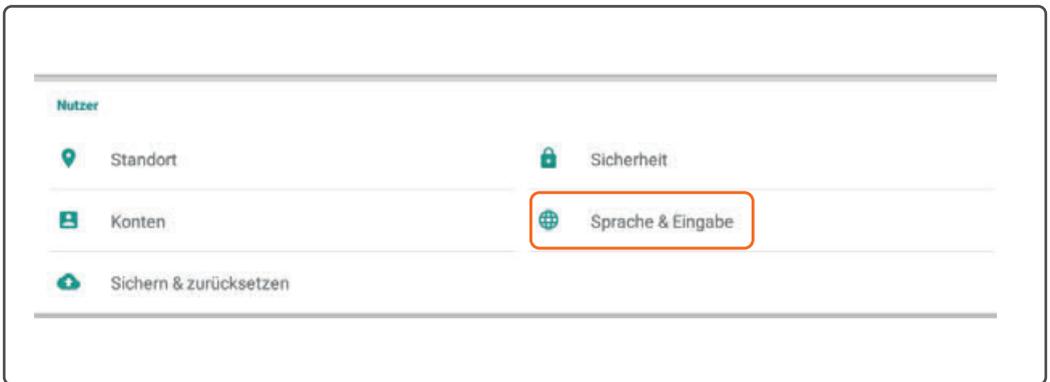
Rufen Sie „Sprache“ auf und wählen Sie nun die Sprache, die Sie benötigen.

## 7.2 HARDWARE-TASTATUR

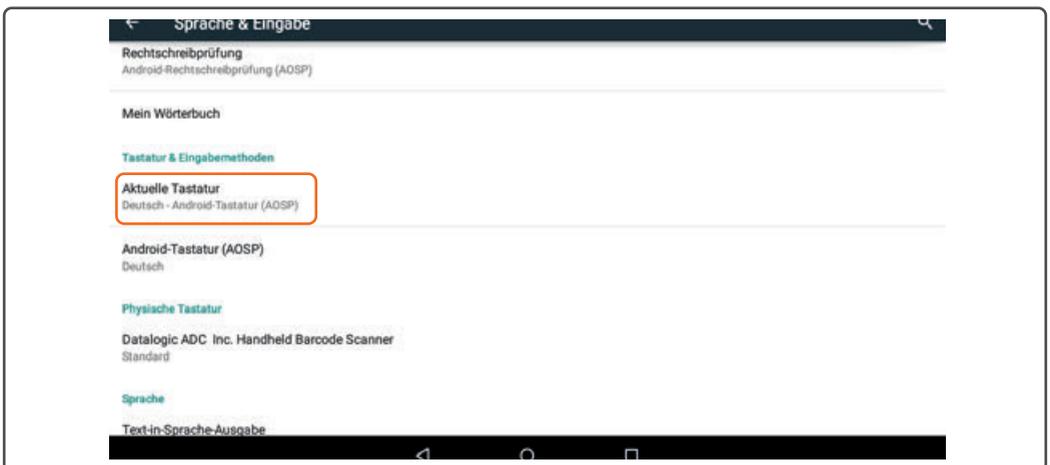
Falls externe HUID-Geräte (z.B. USB-Scanner) angeschlossen sind, wird die virtuelle Tastatur des Android-Geräts deaktiviert. Um die virtuelle Tastatur zu aktivieren, rufen Sie die Android-Einstellungen auf.



Wählen Sie „Sprache & Eingabe“ im Hauptmenü auf der rechten Seite aus.



Rufen Sie „aktuelle Tastatur“ im Bereich „Tastatur & Eingabemethoden“ auf



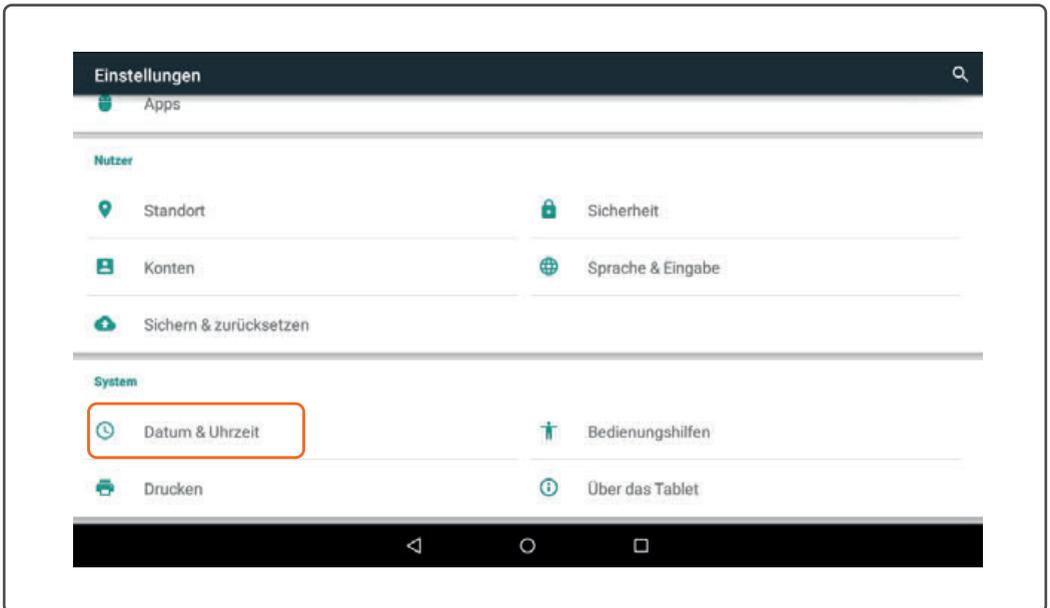
und überprüfen Sie die Option „Hardware → ON“. Wenn diese Option ausgeschaltet ist, wird die virtuelle Tastatur deaktiviert.



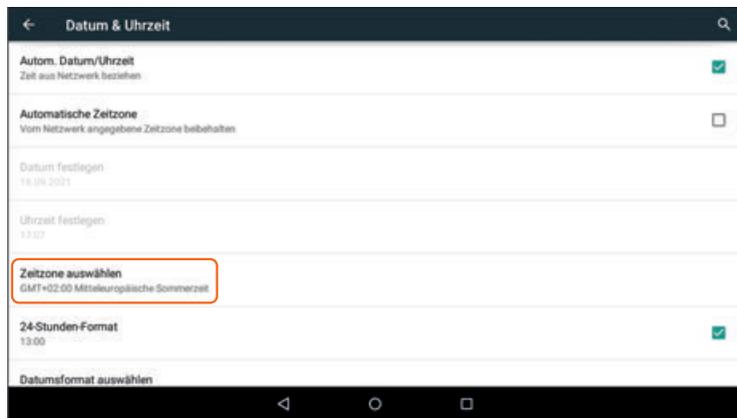
## 7.3 DATUM & UHRZEIT

**BILL 8T** sollte automatisch das richtige Datum inkl. Uhrzeit für Ihre Zeitzone anzeigen. Falls die automatischen Einstellungen nicht richtig sind oder Sie die Zeitzone ändern möchten, sind folgende Schritte notwendig, um Zeitzone sowie Datum und Uhrzeit auszuwählen.

- ▶ Wählen Sie in den Android-Einstellungen Datum & Uhrzeit aus.



- ▶ Entfernen Sie das Häkchen bei Datum & Uhrzeit automatisch Deaktivieren Sie „Datum & Uhrzeit automatisch“ und tippen Sie auf Zeitzone auswählen, um Ihre Zeitzone aus der Liste auszuwählen:



- ▶ Tippen Sie auf Datum einstellen und berühren Sie die Pfeiltasten nach oben oder unten, um Monat, Datum und Jahr auszuwählen. Tippen Sie auf Speichern, sobald das richtige Datum erscheint.
- ▶ Tippen Sie auf Zeit einstellen und berühren Sie die Pfeiltasten nach oben oder unten, um Stunde und Minute einzustellen, wählen Sie anschließend AM oder PM aus. Tippen Sie auf Speichern, wenn die richtige Uhrzeit erscheint.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Zeit im 24-Stunden-Format anzuzeigen und das Format des Datums zu ändern:

- ▶ Tippen Sie auf dem Home-Bildschirm auf das Symbol  Alle Apps und anschließend auf das Symbol  Einstellungen. Wählen Sie danach Datum & Uhrzeit aus.

Um die Uhrzeit im 24-Stunden-Format anzuzeigen, setzen Sie ein Häkchen neben 24-Stunden-Format verwenden:



- ▶ Tippen Sie auf Format des Datums wählen. Drei Formate stehen Ihnen zur Auswahl: Monat/Tag/Jahr, Tag/Monat/Jahr oder Jahr/Monat/Tag. Tippen Sie auf eine der Optionen, um sie auszuwählen.





**RCH Germany GmbH**

Hartmanns Au 7-9, 66119 Saarbrücken (Saarland) - Germany

Tel. +49 0681 9677 8752 - Fax +49 0681 9677 8725

[info@rch-europe.de](mailto:info@rch-europe.de)

[www.rch-europe.de](http://www.rch-europe.de)